



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**Вертикальное  
отпаривание**



**Подошва  
с керамическим  
покрытием**



**Утюг с отпаривателем  
Арт. 249-012**

Благодарим вас за выбор продукции торговой марки LEBEN. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что вы будете довольны приобретением новой продукции нашей компании. Перед началом эксплуатации прибора, пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию. В ней содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Сохраните инструкцию вместе с гарантитным талоном, кассовым чеком и, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Описание.....	2
Меры безопасности .....	2
Заполнение резервуара водой .....	3
Глажение с паром .....	3
Усиленный выброс пара .....	3
Система самоочистки.....	3
Система защиты от капель .....	3
Система защиты от накипи .....	3
Автоматическое выключение .....	4
Уход и очистка .....	4
Хранение.....	4
Требования по утилизации.....	4
Дата производства .....	4
Технические характеристики .....	4
Гарантитное обязательство .....	5

## 1. ОПИСАНИЕ

- Кнопка усиленного выброса пара
- Индикатор уровня воды
- Подошва с керамическим покрытием
- Терморегулятор
- Кнопка разбрызгивателя
- Резервуар для воды
- Индикатор включения
- Разбрызгиватель



## 2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием прибора внимательно прочтайте данную инструкцию.

Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на утюге. Подключайте утюг только к сети переменного тока.

Перед первым использованием протрите рабочую поверхность утюга мягкой тканью.

Используйте кипяченую и фильтрованную воду. Не используйте дистилированную воду и другие жидкости.

Не оставляйте включенный утюг без присмотра даже на некоторое время.

Храните утюг в недоступном для детей месте.

Прежде чем заполнить утюг водой, убедитесь, что он отключен от сети.

Вынимайте вилку из розетки, держа руками вилку, а не сетевой шнур.

Не допускайте соприкосновения сетевого шнура с горячими предметами или подошвой утюга.

Регулярно проверяйте шнур на наличие возможных повреждений.

В случае поломки утюга обратитесь в сервисный центр, самостоятельный ремонт может стать причиной несчастного случая.

Никогда не погружайте утюг в воду или другие жидкости.

При работе утюг сильно нагревается, прикосновение к подошве утюга или попадание пара на кожу может вызвать сильный ожог.

Чтобы вода не вытекала, не заполняйте резервуар выше максимальной отметки.

Не позволяйте пользоваться прибором лицам с ограниченными возможностями или людям с отсутствием опыта и знаний.

Не разрешайте детям играть с прибором. Дети могут пользоваться прибором только под строгим присмотром взрослых, отвечающих за их безопасность.

После использования утюга установите терморегулятор в положение MIN, установите регулятор мощности пара в положение «0», отключите утюг от сети, поставьте утюг на устойчивую ровную поверхность вертикально.

## 3. ЗАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ВОДОЙ

Прежде чем заполнить утюг водой, отключите его от сети.

Установите регулятор подачи пара в позицию MIN.

Налейте воду в отверстие резервуара для воды. Не заполняйте резервуар выше максимальной отметки.

**Внимание!** Всегда выливайте воду из резервуара после использования.

Никогда не оставляйте воду, если вы не используете утюг.

## 4. ГЛАЖЕНИЕ С ПАРОМ

Заполните водой резервуар.

Для глажения с паром установите терморегулятор в положение, соответствующее типу ткани.

Дождитесь, пока сигнальная лампочка погаснет.

Для глажения с разбрызгивателем нажмайтe во время глажения кнопку разбрызгивателя.

После завершения глажения отключите утюг от сети, вылейте оставшуюся воду, установите терморегулятор в положение MIN

## 5. УСИЛЕННЫЙ ВЫБРОС ПАРА

Заполните водой резервуар.

Установите утюг в вертикальную позицию. Выберите нужный температурный режим и затем подключите утюг к сети электропитания. Дождитесь, пока сигнальная лампочка погаснет.

Выберите уровень подачи пара.

## 6. СИСТЕМА САМООЧИСТКИ

Наполните резервуар для воды наполовину.

Поставьте регулятор температуры в положение MAX.

Вставьте вилку в розетку.

Утюг должен нагреться до тех пор, пока индикатор не погаснет.

Отключите утюг от сети.

Держа утюг горизонтально над раковиной, поставьте регулятор подачи пара в максимальное положение и нажмите кнопку самоочистки self-cleaning.

Кипящая вода и пар вытекут из отверстий подошвы утюга вместе с загрязнениями. Поставьте утюг на ткань (желательно, старую или ненужную). Это гарантирует, что подошва утюга останется сухой во время хранения.

## 7. СИСТЕМА ЗАЩИТЫ ОТ КАПЕЛЬ

Данная система позволяет гладить даже самые деликатные ткани.

Глажение таких тканей должно производиться при низких температурах.

Подошва утюга может остыть, и капли кипящей воды могут оставить следы или пятна на ткани. В этом случае автоматически включается система защиты от капель. Поэтому можно гладить самые деликатные ткани без риска повреждения или окрашивания.

## 8. СИСТЕМА ЗАЩИТЫ ОТ НАКИПИ

Специальный фильтр внутри резервуара для воды смягчает воду и предотвращает появление накипи на нагревательном элементе. Фильтр является постоянным и не нуждается в замене.

Пожалуйста, обратите внимание: используйте только водопроводную воду. Использование дистиллированной/деминерализованной воды делает систему неэффективной.

Не используйте химические добавки, ароматические вещества или средства для удаления известкового налета.

Несоблюдение вышеуказанных правил приводит к потере гарантии.

## 9. АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ

Автоматическое отключение устройства срабатывает, если утюг был оставлен в вертикальном или горизонтальном положении без движения приблизительно на тридцать секунд. В этом случае загорается световой индикатор. Как только вы переместите утюг, устройство выключится, и утюг начнет работать снова.

## 10. УХОД И ОЧИСТКА

Выньте вилку сетевого шнура из розетки.

Удалите воду из резервуара.

Поставьте утюг в вертикальное положение и дайте ему полностью остыть.

Для чистки подошвы используйте мягкую ткань.

Никогда не используйте наждачную бумагу, уксус или другие химические составы.

Для очистки пластиковых поверхностей используйте обычный мыльный раствор.

## 11. ХРАНЕНИЕ

Выньте вилку сетевого шнура из розетки.

Удалите воду из резервуара.

Поставьте утюг в вертикальное положение и дайте ему полностью остыть.

## 12. ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.3684-21 «Санитарно-эпидемиологические требования к содержанию территорий городских и сельских поселений, к водным объектам, питьевой воде и питьевому водоснабжению населения, атмосферному воздуху, почвам, жилым помещениям, эксплуатации производственных, общественных помещений, организаций и проведению санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий».

## 13. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

При возникновении неисправности следует обращаться в авторизованный сервисный центр.

## 12. ДАТА ПРОИЗВОДСТВА

Дата производства указана на упаковке изделия.

## 11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**LEBEN 249-012 - Утюг с отпаривателем**

Напряжение: 220 В

Частота: ~50 Гц

Мощность: 3000 Вт

Класс защиты от поражения электрическим током 2

**Примечание:** Вследствие постоянного изменения и улучшения продукции, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

Соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Гарантийный срок - 12 месяцев. Срок службы: 3 года. Уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Страймарт», 119021, г. Москва, ул. Тимура Фрунзе, д. 11, стр. 1, помещ. IV, этаж 1, ком. 6, тел.: +7-985-459-0039, e-mail: trademrkt@yandex.ru. Импортер в России: ООО «СКАЙ ИМПОРТ», 119034, г. Москва, ул. Тимура Фрунзе, д. 11, стр. 49, 2-й этаж, помещение I, комната 11, тел.: +7-985-459-01-27, e-mail: skyimport@ya.ru. Импортер в РБ: ООО «МПР Ритейл», Беларусь, г. Минск, ул. Голубка, 2. Тел.: 8 (017) 396-85-17. Производитель: Нингбо Аэон Электрик Апплайанс Кампани Ко., Лтд., Тяньцзян Вилладж, Чжоусиан, Цыси, Нинбо, провинция Чжэцзян, КНР.



## 15. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

**Изделие:** LEBEN Утюг с отпаривателем

**Модель:** 249-012

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований безопасности. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами-уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у неуполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.

Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:

Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;

Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;

Появления внешних изменений, возникших в результате нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющих на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т. ч. появление радужных и темных пятен, а также коррозии на металле в местах повреждения покрытия и на непокрытых участках металла;

Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;

Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами.

Настоящая гарантия действительна при предъявлении изделия, в котором обнаружены дефекты, вместе с оригиналом настоящего талона и оригиналом товарного чека, выданного продавцом.

Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

*Поставщик не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с повреждением изделия при транспортировке, в результате некорректного использования, а также в связи с модификацией или самостоятельным ремонтом изделия.*

<https://leben-home.ru>

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование товара:		
Код товара:		Печать и подпись продавца:
Дата продажи:		
Срок гарантии:	12 месяцев с момента продажи товара	

Гарантийные обязательства не распространяются в следующих случаях:

нарушения условий Инструкции по эксплуатации, в том числе неправильного подключения, неисправной/неустойчивой электросети и/или плохого ухода за изделием; механического повреждения (следов ударов, трещин, сколов и пр.); негативного воздействия внешних факторов, в том числе воздействия влаги, высоких/низких температур, коррозии, окисления, попадания внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных; наличия признаков ремонта неуполномоченными лицами (самим Покупателем); действия непреодолимой силы (пожара, аварии и пр.), несчастного случая, умышленных или неосторожных действий Покупателя или третьих лиц; изменения конструкции товара, подключения внешних устройств, использования не по назначению; на элементы питания, шнур электропитания, а также при естественном износе деталей.

**Внимание:** Прибор предназначен только для использования в домашних условиях.

В случае использования в коммерческой деятельности или при промышленном применении прибор снимается с гарантии.

Гарантийные обязательства теряют силу по истечении гарантийного срока.

Если при покупке товаров покупателем не были предъявлены претензии по комплектности товаров, внешнему виду, наличию механических повреждений, то в дальнейшем такие претензии не принимаются.

*С условиями настоящего гарантийного талона ознакомлен и согласен.*

(подпись, Ф.И.О. Покупателя)